

X  
- La Ciudad de Benavente, precursora  
de la Ciudad de San Luis - X

A la Provincia de San Luis le cabe el honor de albergar en su seno uno de los más extraordinarios misterios de la Historia Argentina.

Fue en su tan pintoresco territorio se vieron donde se encontraron en el año 1528 dos hombres, cuyos apelativos que darían en el recuerdo de las generaciones, como luminosos títulos de sugestivas leyendas: el gran Cacique Tungub y el no menos grande y famoso Capitán César. Consta en los anales de la Historia de la Nación Argentina este legendario encuentro, que dio origen a "La Noticia de los Césares", tras de la cual recorrieron el territorio de nuestro país, expediciones que salieron del Perú en el año 1544, de Córdoba en los años 1573 y 1579, del Paraguay en el año 1586, del Tucumán en el año 1587, finalmente Buenos Aires, con Bernardino en el año 1604, y finalmente de Córdoba en el año 1629. El mismo lejano, expresamente aparte, los que

se relacionaron con el Rey de Chile, porque  
ellas se ligan al tema que sirve de título  
al presente Capitulo.

Cuando Francisco de Pillagra preparaba en  
el Cuzco en el año 1550 la expedición que  
marcharía hacia el Sur, llevando podero-  
sos refuerzos, por el Oriente de la Cordi-  
llera Berada, a los españoles que que-  
reaban en Chile contra el insigne y va-  
liente Lautaro y tantos otros renombrados  
capitanes de aborígenes, en sus filas se  
enrolaron hombres que estaban bajo la  
sugestión de la "Noticia de los Césares"  
y cuya única esperanza era descubrir  
los tan ansiados riquezas auríferas de  
Tungulo.

Aunque no fue este descubrimiento el fin  
que guió esta expedición de Pillagra, no  
existen dudas de que al igual que la  
expedición de Diego de Rojas del año  
1544, en la mente de sus componentes  
brillaba la imagen del ya famoso  
relevo de oro del gran Tungulo.  
Siguió Pillagra las huellas de Rojas  
y sus hombres, pero en la comarca de  
la actual villa Clavero de Córdoba, se  
le perdieron esas huellas, pues aquellos  
traspasaron por allí la Sierra de Achale.

para dirigirse al valle de Colanochita,  
en busca del Rio Carcarani que los  
condujo hasta el Rio Parana, donde  
Faboto habia construido su tan men-  
tada Fortaleza de Sancti Spiritus,  
de donde habia salido el Capitan  
Cesar en el año 1528 en su ~~viaje~~ <sup>viaje</sup>  
vida exploracion del interior argentino.  
Villagra siguió hacia el sur y así  
entró en el valle de Concaran, donde  
fuera sorprendido el grueso de su  
ejército por la horrible tempestad de  
viento y nieve, que en un día de San  
Juan, le mató tantos indios auxilia-  
res. Por marchar "en día de fiesta  
de guardar" tal cual declararon años  
después, numerosos testigos en el Proce-  
so a Villagra.

× Informaciones tomadas de la voluminosa  
obra de J. T. Medina, titulada "Documen-  
tos inéditos para la Historia de Chile".  
Volumen 21.

× Leyenda de los Cesares y el misterio del Ca-  
aque Tungulo. Allí daré a conocer las  
fuentes documentales, cuyo principal proveedor

~~es el archivo histórico de Córdoba.~~

La expedición Píllagra, después de recorrer Norte a Sur el valle de Concaran, despen-  
tó por el Sur la sierra hoy llamada  
de San Luis y entonces llamada Camiche  
\* auleta, o sea sierra de los Auletas.  
Luego pasó a Chile, ya terminado el  
Invierno, "por el camino del Tuga"  
o sea por Aysfallacta.

Cuando Píllagra fué dueño del poder  
en Chile y estando en un periodo no tan  
premiado por la guerra de los heroicos  
araucanos, desfrachó una expedición  
de conquista a través de los Andes  
y puso a su frente a su dilecto amigo  
y protegido el General Juan Lufre,  
que venía así a reemplazar al capitán  
Pedro del Castillo, que <sup>en</sup> el año anterior ha-  
bía fundado un Fuerte en la desemboca-  
dura del lado argentino, del famoso  
"Camino del Tuga". Aquí dejó Casti-  
llo algunos soldados librados a su pro-  
pia suerte en este invierno del año  
1562.

El General Lufre venía enviado por Villa

que desde Chile, "a descubrir la provincia de  
Conlara y elegir el lugar para fundar  
la ciudad de Benavente en el Valle de  
la Vera Cruz?" Peña Lobre con misión  
bien definida y a actuar en terreno ya  
conocido por Pilagra y sus Capitanes.  
~~Después de posesión al Puerto que dio  
origen a la ciudad de Mendoza y de  
fundar la ciudad de San Juan de la  
Frontera~~

Peña Lobre lo que dice a este respecto  
la Probanza de Méritos y servicios del  
General Juan Lobre (obra citada Vol. 15):  
"----- proveyó al dicho General Juan  
Lobre por su Jte General de Gobernador  
y Cap. General de las provincias de Cuyo  
y descubrimiento de la provincia de  
Conlara ----- y fué a la dicha provin-  
cia de cuyo donde socorrió a los españoles  
que el Cap. Pedro del Castillo había de-  
jado, que estaban en un Puerto (hoy  
ciudad de Mendoza) - y de allí con la  
gente que llevaba y con la que de allí  
sacó fué el dicho General Juan Lobre  
y descubrió la provincia de Conlara

Tierras muy buenas y muy fértiles y de  
buen temple y de mucha gente

Hasta aquí no hay nada nuevo para  
los historiadores. Pero vamos a ver cómo  
se interpretan estas informaciones.

Dice el Profesor Juan W. Gey en su Historia  
de San Luis: "Sobre los orígenes de  
San Luis, existe la tradición de que, desde  
un principio, las autoridades de Mendoza  
vinieron a fundar al pie de la sierra,  
en frente, reducción o ciudad con el  
nombre de Benavente, el cual parece  
estableciéndose por algún tiempo en el  
Portezuelo del Chorrillo".

Es decir que el Profesor Gey creía  
que el valle de la Vera Cruz, de la pro-  
vincia de Conlara, estaba en la comar-  
ca del Portezuelo del Chorrillo.

Así nos explicamos que el señor  
Reynaldo St. Pastor en su libro "San  
Luis ante la Historia" asegurará que  
"Luis Loffré después de haber pasado  
por el valle de Contalve se corrió se-  
renta leguas ----- y en el valle de  
la Vera Cruz, provincia de Conlara,

edificó los cimientos de la ciudad que te-  
nia por misión fundar al pie de la  
sierra de Comechingones, donde esta  
se denomina de los Apóstoles y que  
remata en la punta de los "Penados"  
(citado por la Señora Carmen Quiroga  
de Chena en su libro "Voces de San Luis")  
existe aquí una confusión de la Sierra  
de Comechingones con la Sierra de San  
Luis. Pero en todo caso queda la afir-  
mación de que la actual ciudad pen-  
tana está edificada "en el valle de Pera  
Cruz provincia de Conlara".

La documentación que hemos encontrado  
en el Archivo Histórico de Córdoba, ade-  
más totalmente este interesante tema,  
en la encomienda de indios otorgada  
en el año 1563 a Diego Rodríguez Bra-  
gosa por el Gobernador de Chile y que  
en el año 1573 pasó a Juan de Coria  
Borborquez se dice: "..... y después  
fuistes con el General Juan Luján a la  
reedificación de la ciudad de Mendoza  
y al descubrimiento del valle de Conla-  
ra y Pera Cruz ----- os encomiendo en

terminos de la Ciudad de Benavente  
que se a de poblar en el Valle de Vera  
Cruz provincia de Conlara --- los  
caciques (se los nombra) cuya tierra  
se llama Lolma --- de la otra  
banda de la Cordillera de los Apostoles,  
- (Esc. 12 - Leg. - 240) habido entre encomende  
ros de Cuyo y Cordoba, ventilado ante  
los tribunales de Cordoba en cuyo  
chivo quedo el documento original,  
vennos que en el año 1563 el gober  
nador de Chile D<sup>no</sup> de Villagra habia  
encomendado en D<sup>no</sup> Munoz los nume  
rosos pueblos y caciques del cacique  
principal llamado Canchulata (Esc. 12 - Leg. - 240)

Se inicio la demanda ante la Jus  
ticia de Cordoba en el año 1605 con  
el siguiente escrito:

El Capitan Andres de Buensalida  
Guzman capitan de guerra e Corregi  
dor y Justicia mayor de la Ciudad de  
San Luis de Loyola provincia y reyno  
de Chile --- me querello criminalmente  
de Adrian Comajo vezino desta Ciudad



de Córdoba por haber maloqueado los indios del Cacique Canchuleta y llevarlos a Jurisdicción desta ciudad"

Cornejo contestó con extenso escrito, en el cual entre otras cosas dice: "que el Cacique Canchuleta y sus indios fueron encomendados antiguamente de noticia por D<sup>co</sup> de Villagran en Cristóbal de Briza, difunto, para que poblándose por españoles en su tierra la ciudad de Buena ventura le sirviesen en ella"

De estos documentos, que son extensos y muy informativos, hemos podido deducir que: La Cordillera de los Apóstoles es la tierra transversal que empieza en el Cerro ~~\_\_\_\_\_~~ y termina en los Cerros del <sup>Paraiso.</sup>

La provincia de Colera es la extensa, fértil y muy poblada comarca que se extiende al Norte de la población hoy llamada Cuatro de Junio.

Que la palabra Lolma significa algarrobal y debe ser la tierra hoy llamada algarrobal "en la provincia

de Conlara".

Que la palabra Canchuleta, debe ser una contracción de Canche auleta, que significa Sierra de los auletas y es la misma Sierrita de San Luis. ~~Por los indicaciones de lugares y distancias, se ve que el cacique Canchuleta debió tener sus lares en la comarca de Sierrita de los Piedres Coloradas, que está treinta Km. al Norte de la Sierrita del Rosario.~~

Para poder ubicar la proyectada ciudad de Benavente, nos falta saber a cual bautizó Villagra con el nombre de Valle de Vera Cruz. Pudo ser el vallecito de Conlara o el gran valle de Concarán.

Si nuestro entender debió ser este último, por su mayor amplitud y sus mayores recursos de todo orden.

(continuar con el tema de Provincia de Conlara y valle de Vera Cruz.)

ocupa la Ciudad de San Luis; la proteje

hoja M 4

En el Tomo 4 - pag. 230, de la Colección Medina ya citada, vemos una Cédula Real firmada por el Rey Don Carlos en el año 1537, en que se refiere al mal trato dado a los indios en las minas de oro.

En el Tomo 29 - pag. 134 de la misma Obra, vemos que Fr<sup>co</sup> de Villagra, Gobernador de Chile, ordena suprimir el trabajo de los indios en las minas de oro ----- " que es cosa de gran lastima ver los que han muerto y mayor ver los que cada dia se enterran y adolecen en las minas y asi por el trabajo grande que se tiene en el sacar el oro ----- "

~~Por otra parte, debemos tener en~~  
Creemos vislumbrar que, por poco instinto de conservación que tuvieran estos indigenas del lado argentino, ellos harían lo <sup>Pumpanan</sup> posible por ocultar sus propias minas de oro.

## Capítulo

Indígenas del Valle de Concaran y  
Sierra de San Luis - Los Tungulos.

### Los atuletas -

Los indígenas que habitaban estas dos comarcas vecinas, eran comechingones y estaban relacionados y aun emparentados, con los de la comarca del Rio de los Sauces al Norte y de Calamuchita al Este.

En todo este vasto territorio se hablaba el mismo idioma "Ca-miare" o sea el de los serranos y tanto los toponimicos como los patronimicos son semejantes y en muchos casos idénticos.

En la zona Suroeste se destaca la "provincia de Conlara", que ocupa la gran meseta <sup>del Sur</sup> que hace el Rio de este nombre en su curso superior. Originalmente este Rio debió llamarse Concaran, pues así lo vemos figurar

en el gran mapa geográfico de "América Meridional" por Juan de la Cruz Cano, año 1775.

La conquista de las Sierras de San Luis, que los indigenas llamaban de Canchuleta y Vina canche, fue llevada a cabo por el General Juan Infante en el año 1562, desde la flamante ciudad de Mendoza. Pero esta operación de conquista fue una consecuencia del anterior descubrimiento efectuado por Pedro de Villagra, cuando pasó, de Norte a Sur, por el gran valle de Concon en el año 1552 viniendo del Perú con grandes refuerzos militares, para la guerra de Chile contra los araucanos.

~~mas adelante veremos figurar las encomiendas otorgadas desde Chile, a raíz de la conquista efectuada por Infante. Para interpretarlas es necesario dar a la "provincia de Conlara" la ubicación que hemos indicado y tener en cuenta que, la Sierra de los~~

En las Sierras de San Luis  
 habitaban los indigenas llamados Au-  
 letas, Sauletas y Sabaletas, que en  
 los encomiendas otorgadas por Don  
 Jerónimo en el mismo año de la fun-  
 dación de Córdoba, figuran como  
 Olacta, Ulata, Palata, Gualata,  
 Palacta y tambien Lainta y Lasta.  
 Estos indigenas dieron nombre a  
 la Sierra Canchuleta, que debe ser  
 una contracción de Canche auleta,  
 donde Canche es "sierra", como en  
 Pina canche - (sierra del Poniente?) -  
 que era el otro nombre autoctono de  
 este sistema orográfico. En las  
 zonas donde se hablaba el idioma "Ca-  
 miare" encontramos la comprobación  
 de que "Canche" significa sierra o por  
 lo menos serruela. Así por ejemplo  
 Camchisara, cuyo significado es "sierra  
 aspera".  
 El sistema hidrográfico del Valle de Con-  
 canan está constituido principalmente

(4)

por el rio Conlara ó Concaran y sus  
afuentes y los arroyos que bajan de la  
sierra hoy llamada de Comechingones  
y corren hacia el valle de Con-  
caran. ~~Tambien el Rio Cantara y sus~~  
~~afuentes, cuyo sistema está en plena~~  
~~sierra al Oeste del Rio Conlara.~~  
~~Responde á nuestra Zona Sur este.~~

La primera citación histórica de  
esta Zona la encontramos en la Bro-  
nza de Méritos y Servicios del Ge-  
neral Juan Puffre - "Documentos iné-  
ditos para la Historia de Chile" - por  
J. E. Medina, volumen 15 -

" --- pasó adelante con asta cincuenta  
hombres y fue a las provincias de Con-  
lara y otras de su comarca ---"  
Pero en el volumen 21 de la misma obra,  
en el "Proceso a D<sup>co</sup> de Villagra", pag. 209,  
vemos "que el dicho Almirante D<sup>co</sup> de Villagra  
habia ido de una provincia que se dice  
los Comechingones. (venia conquistando de  
Norte a Sur por el Oeste de la Sierra J<sup>de</sup> de  
Córdoba). a descubrir otra provincia que

5

se decía Tungulo (año 1552).... Sabemos  
que era la misma provincia de Conlara.  
En el volumen 16 (pag. 485) de la misma obra,  
"Información de Méritos y servicios del  
del Capitán Hernán Alzola" vemos  
que al realizar su famosa expedición del  
año 1573, para conquistar en nombre  
de don Jerónimo los valles de "Trás la  
sierra", llevaba también la misión  
"de descubrir hacia la noticia que  
llaman de César", que sabemos era  
la misma "noticia de Tungulo".

Encomiadas desde Chile:  
con fecha 19 Marzo 1563, a Diego Rodri-  
quez Bragoso (Escr. 1<sup>a</sup> - Leg. 57 - Exp. 2) -  
"en las provincias de Cuyo y Coria en  
terminos de la Ciudad de Benavente  
que se a de poblar en el valle de la Pera  
Cruz provincia de Conlara - el cacique  
Cot cuta y el cacique Oyo panta y el  
cacique Comys mirana con todos sus sub-  
getos y principales y así mismo el cacique  
Pipuc quita que su tierra se llama Lolma  
y el cacique Calafal quita que su tierra



6

Y asiunto entre frontero del cacique Cotcuta,  
de la otra banda de la Cordillera de los  
Apostoles, con todos sus pueblos y ranche-  
rios - - - etc. "

Esta encomienda passó en el año 1579  
a Juan de Coria Bohorquez, uno de  
los conquistadores del Peru y Chile,  
que desde el año 1537 prestaba ser-  
vicios al Rey en estas tierras de America.

Otra encomienda del año 1563 fue  
la otorgada por Villagra a Don Mu-  
noz, del cacique Canchuleta y demás  
caciques "en los terminos de la Punta"  
(Esor. 1<sup>a</sup> - Leg. 16 - exp. 2). Estos otros  
caciques eran: Ulicio - Piquizape - Ancal-  
de - Anquem - Calambel - Zacache - Cal-  
chira - Caulera - Chili nave - Canta-  
mana - Ulozo -

Otra encomienda de esta época es la  
de Don de Urbina - (es el escribano que sus-  
cribió el Acta de fundación de el Huelgo) -  
11 del cacique Cayasta con su tierra  
"Mala cacha chenta" (Esor. 1<sup>a</sup> - Leg. 17 -  
exp. 11). Esta tierra debía estar ~~en el~~

7

~~muerto~~ al Oeste de La Punta, comarca  
que entonces era Jurisdicción de Mendoza.

Encomienda del año 1567 en Jurisdicción  
de San Juan del cacique Taquil  
magata quema, su tierra llamada Kali  
tonguc, del apellido Chama nonal",  
otorgada a Gaspar de Remos, que heredó  
después su hijo del mismo nombre  
y que en el año 1598 pasó al Capitán  
Juan de Lavrea, vecino de San Juan,  
casado con una hija del general  
Juan Suffre. (Res. 1ª. Ley. 27 - exp. 9)  
En este fecho el cacique principal se llama  
waba "Klivi, sucesor de Cacaña" y se  
mencionan también los pueblos Kali to  
quis y Futu jital.

En este mismo Legajo y en su exp. 2, se  
contramos otra Encomienda otorgada  
desde Chile en las sierras de San Luis,  
pero aquí no figura la fecha original  
y si solamente que había sido de Pedro  
Lopez de Alva. Se trataba de "los  
indios de Nación Sabalctas y Sauletas  
en los terminos de Mendoza provincia de  
Cuyo en Conlara, subyctos al cacique

(8)

Caminta naure ó Canta naure, - En el año 1511 figura entre otros caciques un Fungulo.

Remos que se trata de la famosa nación de los Fungulos, que descubrió Villagra en el año 1552: en las encomiendas otorgadas por Don Jerónimo en el año 1573, como una consecuencia de la expedición que se hizo al irabal, vemos que ellos aplicaron el concepto de que "la jurisdicción de Córdoba se extendía con un radio de cincuenta leguas hacia Mendoza", tal cual lo había establecido Don Jerónimo en una de sus primeras resoluciones, aprobadas por el Cabildo de Córdoba. Debido a la extensión de este radio, resultaron caer en jurisdicción de Córdoba el valle de Concarán, casi todas las sierras de San Luis y la sierra de Chapas, hoy perteneciente a la Rivta -

(9)

ello originó los numerosos pleitos entre los conquistadores Cuyanos y los de Córdoba, cuyos originales están archivados en Córdoba. Especialmente se agravó esta situación cuando el hijo del general Juan López, fundó la ciudad de San Luis -

Entonces venidos a los Cordobeses "maloquear" los indios de las zonas de jurisdicción superpuesta y llevarse los "diez y aun veinte leguas más hacia Córdoba"?

El más famoso, activo y audaz de estos "maloqueadores" cordobeses, fue Gaspar de Quevedo, uno de los fundadores de la ciudad de la Trinidad y puerto de Buenos Ayres, que en el año 1588 había emigrado a Córdoba, debido a sus dificultades con el Obispo del Paraguay y Rio de la Plata (Esc. 1<sup>a</sup> Leg. 3 - Exp. - año 1588) -

Queredo habia instalado una gran estancia en Guaclira, una legua al suroeste de Sono, apropiandose de una extensa comarca sin dueño. Lo protegía su suegro (de 2<sup>as</sup> nupcias) alguilar Fellicia que era <sup>7<sup>o</sup></sup> de gobernador de Córdoba (años 1595 al 1601).

A Guaclira llevó Queredo los <sup>siguientes</sup> indios: de Conlara, que fueron del Cuyano Lopez de Koba - de Chama nual, que habían sido de Gaspar de Lemos - de Mala cacha cheata, que fueron de Urbina, todos ellos de Cuyo.

Se valía para ello Queredo de la encomienda que le otorgaron en el año 1598 y que originariamente había sido de Castañeda en el año 1573, otorgada por Don Jerónimo (escr. 1<sup>a</sup> - Leg. 46 - exp. 2) - « en la nueva Tina canche frontero de Cuyo el pueblo Loco olata, cacique Caloa nawe - pueblo Ninquesa gualati, cacique Niquisa chorava pueblos Caminta ulata, cacique minte

Querecho tomó posesión en el año 1598 "en la persona del cacique Jungulo, sujeto al cacique Caminta nawre".

chorava - pueblo Cavallo valata, cacique Ca-  
 vallo nawre chorava - pueblo Vitito gualata,  
 cacique Tilucho chorava - pueblo Quilo  
 gualato, cacique Lucabiato chorava -  
 pueblo Lvanqui valata, cacique Anqui  
 nawre" - así debió figurar en la Encomienda  
 Castañeda del año 1573, con  
 nombres recogidos en el terreno en esa  
 expedición que se hizo "casi al galope".  
 En el año 1598 se agregó lo siguiente:  
 « Con mas tras la Sierra de Viaropa  
 pueblo Lolo olacta, cacique Caloa nawre-  
 pueblo Minquisa gualato, cacique Min-  
 quisa chorava - pueblo Caminta olacta  
 cacique Caminta chorava - pueblo Quilita  
 olacta, cacique Quinta nawre chorava -  
 pueblo Cavallo olacta, cacique Cavallo  
 nawre chorava - pueblo Vitito gualata,  
 cacique Tilicho chorava - pueblo Quiloto  
 gualato, cacique Lucabiato chorava -  
 pueblo Anqui valata, cacique Anqui nawre".

Por estas dos copias de una misma  
 encomienda vemos que valata - gualata -  
 olata - ulata y olacta, son una misma  
 cosa, refiriéndose a indios aulctas.

Pero en una copia de esta misma <sup>encomienda</sup>  
 da hecho en el año 1602 (Escr. 1<sup>a</sup> - Leg. 13 -  
 Exp. 2) vemos que los pueblos se nombran  
 Caminta lasta, Quilita olasta, Bilito  
 gualato, Carallo olasta, Anqui balato.  
 De donde deducimos que: olata y ulata  
 del año 1573 - olasta del año 1598 -  
 olasta y lasta del año 1602, constituyen  
 una misma cosa.

Por lo tanto, cuando vemos <sup>figurar</sup> a Lanta  
 cancara, por otro nombre Lasta can-  
 cara, en el valle de Concaran, debemos  
 suponer que aqui tambien "lasta"  
 es sinonimo de olasta y olasta y  
 llegariamos a la conclusion de que en  
 el valle de Concaran tambien habia  
 indios auletas (Escr. 1<sup>a</sup> - Leg. 15 - Exp. 12) -  
 es este termino "lasta" no deben ser  
 ajenos los subijos de los cerros Fo-  
 mos lasta y solo lasta, que for-  
 man parte de la Sierra Canche  
 auleta o Canchuleta.

En el valle de Calandchita y sus rie-  
 ras vecinas, tambien encontramos  
 indios auletas: Chi auleta, ~~Chutiguala~~ Ta,

13

Aun auleta, Bu auleta, ~~Fambo gualanto~~,  
Fulun guleta, Tasili auleta, Tana auleta,  
cacho auleta, Biliblas auleta.

Lo cual nos prueba que estos indigenas  
habrian pasado al este de la Sierra de  
Comechingones, siendo originarios de  
la Sierra Canche auleta. En forma  
alguna podemos aceptar la tesis de  
donseñor Cabrera de que "los ma-  
turales del valle de Calamuchita lle-  
varan el sobrenombre de auletas y  
naures", queriendo con ello signifi-  
car que fueron de aquí originarios.  
(Cap. XII - Valle de Calamuchita - de su  
libro "Cordoba del Tucuman") -

Heimos encontrado en este archivo his-  
torico, un documento probatorio de  
"estas pasadas" de Oeste a Este, a tra-  
vez de la Sierra de Comechingones. For-  
zosamente debia ser así el rumbo y  
no viceversa, pues eran mas numero-  
sos y poderosos los de la Sierra de  
San Luis.

Veamos el caso concreto (Esc. 19 - Sep. 19. 24/10)



14

El cacique Tiquimira del pueblo Biliaguira,  
del valle Concaran, pasó con su gente la  
sierra y se instaló en el valle de Cala-  
mochita en el asiento Gualariva del  
encomendero Olmedo, el cual en  
un escrito dice "que aunque se hayan  
mudado por algun tiempo del dicho pue-  
blo Biliaguira al valle de Calamochita  
no por eso pierde el derecho de su  
pueblo y natural, que en la parte y lu-  
gar donde estuviere el pueblo principal  
se a de entender que es el que se in-  
cluye en la dicha mi encomienda."

Lo que queria Olmedo era apropiarse  
de las tierras ocupadas por el  
cacique en Calamochita y de las que  
antiguamente ocupó en el valle de  
Concaran -

Otras encomiendas de Cordoba en el valle de  
Concaran o su recindad son las siguientes:  
Tomás de Trobi, año 1573. - "Tras la sierra  
grande de Calamochita el pueblo Chiquimo  
navira, cacique Chiquimo navre-charava -  
pueblo Sat.lava, cacique Calat charava -  
pueblo Calfrista, cacique Calfrista charava -

pueblos Pin, cacique Pu charava - pueblos  
Caya naure sacat, cacique Caya naure charava -  
pueblos Freili naure, cacique Lili naure charava -  
(Escr. 1ª - Leg. 4 - Exp. 11). La cual encomienda

de paso a Juan Padal en el año 1579.  
(A) → (B) → aquí  
encomienda a Juan Martin Turujano,  
del año 1575 (Escr. 1ª - Leg. 5 - Exp. 1 bis)  
tras la sierra que llaman de Calamochita  
y en aquella comarca, pueblos Lin lin sacat,  
cacique Lin lin charava - pueblo Tbacha  
naure, cacique Tbatche naure charava -  
pueblos Anisacat, cacique Anri charava -  
pueblos Simso sacat, cacique Simso chara  
ra - pueblo Timbaha por otro nombre  
Caya sacat, cacique Caya charava - pueblo  
Jocunda sacat, cacique Jocunda charava -  
pueblos Pin sacat, cacique Pin charava -  
pueblos Chin chin sacat, cacique Chin chin  
charava" - Como puede apreciarse por  
los subfijos sacat y charava, hasta aquí  
habrían llegado los Sanabirones.  
encomienda a Aliguel de Alloxica, año  
1576 (Escr. 1ª - Leg. 15 - Exp. 12) "adelante  
del valle de Calamochita hacia los llanos  
en unos algarrobales, pueblo Chapo navira,  
cacique Chapo novo - pueblo Passo navira,

Capitan a la sierra

10  
cacique Passo novo - pueblo Tiviris navira  
na, cacique Tiviris navira - pueblo  
Patlinavira, caciques Patli charava y  
Colocossa charava - pueblo Santa navira  
ra, cacique Santa charava -

Por la expresion "adelante de Calamuchita"  
podria creerse que es al Sur del Rio 3°,  
pero a raiz del fleito que hubo por el  
cacique Patli navira, se ve que estaban  
en el Valle de Concaran. Esto se explica  
porque el viaje lo hacian por Calamo  
chuta y luego torcian al Oeste para  
despuntar ~~por el Sur~~ la Sierra de

Comechingones.

↑ para la mesa adelante.  
(A) Encuentro a Juan de Chavez, año  
1573 (Escr. 1ª - Leg. 3 - rfp. 6) "a las espaldas  
de la Sierra de Calamuchita la cordillera  
abajo, el pueblo Mullun auleta, cacique  
Mullun navira charava - pueblo Soc soc  
valacta, cacique Soc soc navira charava -  
pueblo Fultina valacta, cacique Fultina  
navira charava - pueblo Nogoyo valacta,  
cacique Nogoyo navira charava - pueblo  
Quelin auleta, cacique Quelincho navira  
charava - pueblo Culubichin auleta, ca-  
cique Culubichin navira charava - pueblo  
Malabac chin, cacique Malabac navira charava.  
(sigue (B)) →

↑  
ⓑ Encomienda Juan Perez Montañez, año 1573,  
(Escr. 1<sup>a</sup> - Leg. 4 - Exp. 6) « de la otra parte  
de la Sierra que llaman Chalaba y camino  
de Cuyo y Caria, el pueblo y parcialidad  
de Caminta naure, por otro nombre  
chic naure, cacique Bienaure y otra  
parcialidad que se llama Quiqui naure,  
por otro nombre Tocunta naure, cacique  
chaga naure y otra parcialidad que se  
llama Zela naure, cacique. Zimpalsa  
naure - pueblo Gaule naure por otro  
nombre Zulo naure, cacique Zulo naure -  
pueblo Atfaga naure, cacique Falline  
naure - pueblo Laga naure, cacique  
Lagana pistiga. Con mos tras la sierra  
grande de Calamuchita, el pueblo Con-  
cho, cacique Concho chorora - pueblo  
Chiquis, cacique Chiquis chorora - pueblo  
Chiquebi, cacique Chiquebi chorora -  
pueblo Chique naure chorora - pueblo  
Fabiqui naure, cacique Fabiqui naure  
chorora. » (sigue aquí en pag. 15 abajo de ⓐ y ⓑ)

Encomienda Martin de Zurita, año 1572,  
« tras la sierra de Calamuchita el pueblo  
Fotila qualata, cacique Chiqui navire - pueblo

Cochuicinin, cacique "vid nevira" (Escr. 1.<sup>a</sup>  
Leg. 15 - Exp. 12) - Se comprobó después  
que estaban en el valle de Concaran -

En el año 1598 se transformó en Her-  
edad de Tierras la encomienda de indios  
que, desde años antes, tenía el General  
Manuel de Bouscos Contreras en la  
falta occidental de la Sierra de Co-  
mechingones, zona que actualmente per-  
tenece al septo San Xavier de este Oro-  
vina. Figura entre sus pueblos el  
de Luyava, que ha conservado su nombre.  
(Escr. 1.<sup>a</sup> - Leg. 54 - Exp. 1) -

En el año 1598 se otorgó encomienda  
de indios a Juan de Belmonte, del  
pueblo Calacana que había sido de su  
suegro el General Don Alonso de la Cámara  
desde el año 1578 (Escr. 1.<sup>a</sup> - Leg. 12 - Exp. 5).  
Este pueblo estaba en el valle de Concaran y

a estos indios los designaban en el año 1501  
como "indios algaroberos".  
En el año 1593 organizaron los Cordobeses una  
expedición de conquista "a los indios serranos y  
algaroberos de tras la tierra que andaban alzados  
sin querer prestar servicio" - se refiere a estos indige-  
nas de las sierras de San Luis y valle de Concaran.  
mandó esta expedición Cristóbal de Morales (Escr. 1.<sup>a</sup> -  
Leg. 12 - Exp. 5) -

# Las riquezas de Jungulo.

Constituyendo una verdad histórica la existencia del gran Curaca Jungulo, visitado por César en el año 1528, es evidente que su fama de poderoso y rico debió sumarse al prestigio de ser el Señor de un pueblo grande y laborioso, que se destacaba en una muy extensa comarca poblada por <sup>otros</sup> indígenas que no habían alcanzado aquel grado de cultura de la fente de Jungulo.

Sabemos actualmente cual era la famosa Provincia de Conlara donde ejercía el poder supremo este gran Carique y sabemos también que su tierra constituía un oasis privilegiado, por la bondad del clima, sus grandes ríos y numerosos arroyos y lagunas, sus fértiles valles y vallecitos rodeados de colinas suaves, sus algarrobos,

sus chacaros, la abundancia de ca-  
cería en su territorio.

El plano adjunto nos muestra  
la Provincia de Coulera en toda  
la potencia de sus recursos mi-  
tales y podemos apreciar que  
su gobernante debió ser muy  
poderoso, aún sin contar con el  
aditamento de sus ricas minas  
de oro. En dicho plano, cada uno  
de los numerosos lugares habitados  
actualmente, debió constituir el  
asiento de una parcialidad o  
ayllo indígena.

Es en esta comarca donde el Pro-  
fesor Vignati hizo recientemente  
una excursión arqueológica, en  
la cual pese a su corta du-  
ración, pudo comprobar en di-  
ferentes lugares, manifestaciones  
culturales de un grado superior  
a lo que se comprueba en todo el  
resto de esa extensa comarca.  
La metódica exploración arqueoló-  
gica de la Provincia de Coulera, nos